



(11) **EP 2 350 506 B8**

(12) **KORRIGIERTE EUROPÄISCHE PATENTSCHRIFT**

(15) Korrekturinformation:  
**Korrigierte Fassung Nr. 1 (W1 B1)**  
**Korrekturen, siehe**  
**Bibliographie INID code(s) 73**

(51) Int Cl.:  
**F16K 3/26** <sup>(2006.01)</sup> **F16K 31/124** <sup>(2006.01)</sup>

(48) Corrigendum ausgegeben am:  
**28.11.2012 Patentblatt 2012/48**

(86) Internationale Anmeldenummer:  
**PCT/EP2009/008235**

(45) Veröffentlichungstag und Bekanntmachung des Hinweises auf die Patenterteilung:  
**24.10.2012 Patentblatt 2012/43**

(87) Internationale Veröffentlichungsnummer:  
**WO 2010/060565 (03.06.2010 Gazette 2010/22)**

(21) Anmeldenummer: **09760106.6**

(22) Anmeldetag: **19.11.2009**

(54) **HYDRAULISCHE VENTILANORDNUNG MIT EINEM EINEN DRUCKAUSGLEICHEN ANGEORDNETEN SCHLISSKÖRPER AUFWEISENDEN EINBAUVENTIL**

HYDRAULIC VALVE ASSEMBLY HAVING A CARTRIDGE INSERT VALVE EXHIBITING A CLOSING ELEMENT ARRANGED IN A PRESSURE EQUALIZED MANNER

AGENCEMENT DE SOUPAPE HYDRAULIQUE MUNI D'UNE SOUPAPE INTEGREE PRESENTANT UN CORPS DE FERMETURE A COMPENSATION DE PRESSION

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO SE SI SK SM TR**

(72) Erfinder:  
• **BUNGE, Daniel**  
**40668 Meerbusch (DE)**  
• **SCHEFFEL, Gerd**  
**41352 Korschenbroich (DE)**

(30) Priorität: **26.11.2008 DE 102008059058**  
**12.10.2009 DE 102009049140**

(74) Vertreter: **Müller, Karl-Ernst et al**  
**Patentanwälte**  
**Becker & Müller**  
**Turmstrasse 22**  
**40878 Ratingen (DE)**

(43) Veröffentlichungstag der Anmeldung:  
**03.08.2011 Patentblatt 2011/31**

(73) Patentinhaber: **Parker Hannifin Manufacturing Germany GmbH & Co. KG**  
**33659 Bielefeld (DE)**

(56) Entgegenhaltungen:  
**WO-A1-02/21032 DE-A1-102005 025 916**  
**US-A- 3 889 709 US-A- 4 795 129**

**EP 2 350 506 B8**

Anmerkung: Innerhalb von neun Monaten nach Bekanntmachung des Hinweises auf die Erteilung des europäischen Patents im Europäischen Patentblatt kann jedermann nach Maßgabe der Ausführungsordnung beim Europäischen Patentamt gegen dieses Patent Einspruch einlegen. Der Einspruch gilt erst als eingelegt, wenn die Einspruchsgebühr entrichtet worden ist. (Art. 99(1) Europäisches Patentübereinkommen).